住宅/商業/投資管理

滿意度最高專業經紀人 - 友好,誠信,專業,敬業

美國最大地產公司KW 經紀人 UIUC 金融碩士背景

950 Corbindale Rd #100 Houston, TX 77024



美南新聞日報・華府新聞日報・達拉斯日報 E-Newspaper: www.today-america.com

Tel: 281-498-4310 Fax: 832-399-1355 E-mail: cla@scdaily.com

今日美國網站

美南日報

美南國際電視網

美南印刷廠 不 休士頓黄頁 休士頓旅游指南

目表 CLASSIFIED AD. RATE

全美國最大華裔獨立多媒體集團

週數Week	一週	二週	三週	一月
格數Size	1 wk	2 wks	3 wks	1 mon
1格 (1unit)	\$45	\$80	\$105	\$125
2格 (2units)	\$90	\$160	\$210	\$250
3格 (3units)	\$135	\$240	\$315	\$375
4格 (4units)	\$180	\$320	\$420	\$500

EFFECTIVE: 從2009年1

Place Your AD

Monday-Friday:

8am-5pm

Saturday:

上班時間:

上午八時至下午五時

上午九時至十二時

By phone, Fax, Email or in person: 電話,傳真,電郵,上網或登門刊登

Call(電話服務專線): 281-498-4310 **Business Hours:**

Fax (傳真): 832-399-1355

| Email電郵: cla@scdaily.com | 9am.-12pm

Click止網: today-america.com 週一至週五:

Stop by(登門): 11122 Bellaire Blvd 週六: Houston TX 77072

姜南新聞刊登

注意事項

Deadline: Monday~Friday 3:00pm Saturday ----10:00am

● Pay in advance

We accept credit cards / check / cash

●English Title (1unit): 12 letters

● English Text (1unit): 130 letters

No refunds if you stop ad.

Not responsible for ad text provided by customer. Legal ads must provide ID & signature

e-paper: www.today-america.com 點 "分類廣告"

 If printing error after placement of ad, you may notify us within 3 days to make correction.

*Any dispute over ad we reserve the right to stop ad

●每格可容中文大字(標題)6字及小字(內容)50字:

英文字母及數字二字為中文小字一字,空格標點符號均需計算。 ※English title: 12 letter English content: 120 letters

●廣告內容均由委刊者提供,本報一槪不負責任。

廣告涉有爭議,本報保留拒絕刊登及修改廣告或暫停刊登之權利。

*誠聘

廚房打雜/幫工

位於中國城.

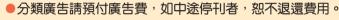
時間好

意者請電:

餐館誠聘

涉及法律責任廣告,需提供身份證件及當事人簽字負責,本報概不負責

●廣告刊出如有錯誤,請於二日內前來更正,如係本報排版錯誤,將予以冤費補刊,但以二天爲限。



●刊登一個月以下者,廣告均不得改稿,若需改稿每次酌收費用5元

*餐館請人,薪優

位 Pasadena 快餐店

誠請打雜, Cashier

親隔或電: Edward

909 Southmore Ave

Pasadena, TX 77502

713-818-0335

*中餐館請人

位 Richmond

誠請外賣送餐員

半工或全工均可

需可報稅. 請電:

316-213-9738

●本報接受 VISA 及 MASTER 信用卡付費,如電話(Tel)或傳真(Fax) 訂稿委刊,請告知信用卡號碼/姓名/有效期限/CVV號/ZIP code Address號,其訂稿如有錯誤由客戶自行負責,恕不補登。

●截稿時間: 星期一至五2:30pm /星期六10:00am 截稿或之前訂稿,其稿將在第二天刊登。

*餐館誠請

外賣店 離中國城10分鐘,請 与經驗,歡迎學生, 英文流利接聽電話 有意者請電: 713-858-6622

*餐館誠請

位于10号大华超

市附近,堂吃外賣

店請熟手油鍋兼

打雜一名,需報稅

*中餐館誠請

冬云閣誠請新、熟

手點心助理,熟手

企臺,傳菜,薪優!

意者請電:

917-703-8876

281-871-0331

位城中區餐館 誠聘外送員 Full time 或Part time 有意者請電:

832-618-8162 832-231-1319

*中餐館誠招

位于SPRING

BRANCH區

誠請外送員

全/半工均可

Part time 送外賣 英文流利收銀接電話

中餐館誠請

●有經驗炒鍋一名

*小型中餐館

Eldridge/Tanner

位西北區, 誠請

熟手炒鍋:能獨當一面

請2pm後電:Jason 713-377-2538

●長短工**外送員**及 ●男女企檯各一名 有意者請電:

713-528-3908 2407 Westheimer

餐館請人

位 290, Masson Rd

堂吃外賣店,

誠請熟手炒鍋

及收銀接電話

中餐館請人 位中國城, 誠請

*餐館請人

離中國城15分鐘

誠請有經驗外送員

Full time/Part time

有意者請電

832-277-2317

832-213-8221

●懂英文,有經驗, 男女服務員.

713-271-0080

中餐館請人

誠請全工炒鍋

半工企檯各一名

有經驗者優先

位 Eldridge 能源區

713-505-9618

金冠酒家請人

●炒鍋、麵點 有意者請電:

堂食外賣店 急請熟手打雜

意者請雷: 936-666-6980

Restaurant Hiring

珍寶海鮮城

誠請全工/半工

*餐館請人

誠請 炒鍋、企檯

廚房幫手

Busboy & Busgirl

以上包吃包住

有意者請電:

979-599-0380

中餐館急請

位Woodland地區

誠請有經驗 企檯及外送員 Part time 經理 意者請電: 832-466-3511

*餐館請人

堂吃外賣店

誠請熟手接電話

及熟手炒鍋

需報稅,可包住

832-380-0129

281-778-1555

*餐館請人

*西北區餐館

290/西北區餐館

高新誠詩 炒鍋, 幫炒

收銀,企台,外送員.

有無經驗均可(可供住

有意者請雷

黃金廣場牛一嘴

麵館

薪優誠徵企檯

全工或半工均可

有意者請電:

281-903-6556

(2點後洽)

*中國城中餐館

會講廣東話 有意者請電:

NOW HIRING

Chinese Restaurant

I-10/Energy Corridor

Now is hiring

Waiter/Waitress

Full time or Part time

Must speak English

713-291-6667

Katy新張餐館

誠請

有經驗外送員

誠請半工女企檯

832-576-5280 832-525-5599

832-606-1198

3-4天炒鍋 意者請電:

*餐館請人

17375 Tomball Pkwy#2K

Houston, TX 77064

全工或半工炒鍋

有意者請電

832-237-1113

832-237-1122

中餐館請人

點菜中餐館,

位610/290,誠請

熟手全工企檯

需英文流利,有經驗

有意者請電:

713-870-0391

*南北和請人

誠徵

832-875-6606 5888 Richmond Ave

Houston, TX 77057

新張越南餐館

誠請●有經驗企檯

懂英文,會越南文更好

Full time / Part time

無經驗可培訓,男女可

●請廚房幫手,男女可

512-966-1899(C)

832-906-6368(VV)

KATY中餐館

誠請

英文流利企檯

需報稅

意者請電:

832-586-6203

*中餐館請人

糖城堂吃老店 誠聘**熟手炒鍋**一名 **半工企檯**:需懂英文 廚房幫工 意者請電:

832-242-1406

餐

館

請

*明星美食站

尋求合作者,需投入 勞作和10萬美金,

713-299-1315

*KATY中餐館

誠請

熟手炒鍋及企檯

有意者請電:

281-750-5218

●經驗粵菜炒鍋數名

*高薪請人

每周40小時的辛勤●經驗企檯及帶位. 各數名,需懂英文 回報豐厚,前景美好, ●經驗**點心助**理

832-620-8797 713-382-4927

832-552-5818 713-382-2982

還可通過L1獲得綠卡||位59,近糖城. 請電: 281-743-8013

*KATY中餐館

誠請有經驗熟手

周二全天,五六日半天

●Part time接電話打包

832-618-3370(C)

11點後281-599-7993

●半工外送員

五,六,日 半天

誠請 點心幫工多名

10796 C Bellaire Houston, TX 77072 有意者請電:

KATY中餐館

誠請有經驗外送員

需有身份

有意者請電:

832-638-8678

402 W. Grand Pkwy S.

Katy, TX 77494

企檯,帶位,收銀,推車 意者請親臨或電: 11215 Bellaire Blvd

餐

館

請

Houston, TX 77072 832-566-0230 281-988-8898

KATY中餐館

新優」誠聘

●半工收銀員 住附近者優先

●全工半工炒鍋

有意者請電:

KATY中餐館 「薪優」誠請

全工熟手女企檯 及熟手炒鍋 (不包住,薪資面議)

281-665-7117 281-665-9299 281-665-7118

Part time Cashier 有意者請電:

626-456-4383

麵館, 高新誠徵 ●熟手打雜

糖城老地方

糖城中餐館

新奧爾良,包住 504-201-5558

*鳳城海鮮酒家,誠聘

- 廚房炒鍋師傅 點心部助理
- ●有經驗男女企檯 ●全工半工帶位
- ●週末推點心員.

Restaurant Hiring

以上需有身份. 會粵/越/英語者佳

意者請親臨: 7320 South West Fwy 或電: 713-779-2288



*糖城快餐店 招聘工作人員 全職/兼職均可 有經驗者優先 意者請電:

785-317-5839

小廚娘(糖城) 『高新』聘請

有經驗全工廚師

糖城中餐館 **「新優」**誠請 全工有經驗炒鍋

會炒粤菜者優先 有意者請電:

832-532-6277 469-305-9588 全工或半工均可 包吃,不包住 55歲以下. 請電:

832-455-3059

●企檯●熟手炒鍋 832-606-8683 281-313-6600 日餐請**炒鍋**,位路州

用又福地板,做有福之人! YULF Design & Flooring

9630 Clarewood Dr., Suite B-3, Houston TX 77036

www.yulfgroup.com

工廠直營・提供安裝 強化複合式木地板…… 各式建材・總類繁多 多種選擇・免費估價

Mon:9:00am=6:00pm Sat:9:00am-5:00pm Sun(請電話預約)



(正朝超市後面)



名門自選和執 Dinner Combo

老火例湯 Dinner for two

of The Day Dinner for four \$43.99 Dinner for six \$63.99

根據您的預算,爲您量身定做菜單,暨氣派又實惠! 遊水海鮮直接從加州拿貨,空運到港,省去批發商環節, 全德州最便宜

稻香村集團美國總店: Regal 名門金宴

電話:281-494-8888 地址: 12350 southwest Freeway, Stafford, TX77477

稻香村集團美國分店: E-Tao 稻香村

電話:713-965-0888 地址:5135 west alabama st, suite 7295,

Or 832 Tel::281-501-8330

有意者請電: 832-382-2941

Regal Seafood Fine Dining & Banquet To to

> \$23.99 三和菜 Dinner for three \$33.99 Dinner for five \$53,99 五和菜

片皮鴨 \$29.99 E Tao

Houston, TX77056 (Galleria Mall二樓,Nordstrom和Macy's之間)

星期二

公

2018年1月2日

Tuesday, January 2, 2018





Home Service Health Care Service Company Hiring



司









16



700 冷暖 電 氣 **Electrical & AC**

務電 器 Plumbing Service











700

Remodeling **SECURITY NOTICE**

















Full Time Server Opportunity!

Kam's Wok | Wine | Dine

Tips Paid Daily. 小費每日付

4500 Montrose, Houston, TX 77006

Near Museum / Medical Center

Open Since 1988 www.kamshouston.com

Apply in person Weekdays 11am - 10pm









*東禾酒家請人

位中國城中餐館

誠請有經驗

粵菜炒鍋、抓碼、企檯。

意者請電: 713-981-8803

Buffet店請人

*外賣堂吃店

誠請

周五,周六,周日

全天企檯

意者請電:

713-577-9039

713-576-9522

新張中日餐館

8196 Barker Cypress

TX 77433,新優誠請

油鍋師傅、企台。

Cashier、送外賣.

有意者請電;

832-434-6107

*糖城日餐誠聘

熟手男女企檯

小費好,需報稅.

位59和6號

有意者請電:

832-758-0728

奧斯汀『小肥羊』分店 誠聘 **前廳經理**(提供保險) 廚師長,抓碼師傅,前檯服務員 『薪優』,包食宿,需要報稅 有經驗者優先.

意者請電: 832-933-0801 找 Alex

餐館『**高新**』急聘炒鍋及打雜

近 Puerto Rico 波多離各島:

急聘 有經驗炒鍋及 打雜

需懂英語,薪優.包住宿.

有意者請電:340-423-6142

Stephen洽

CAFE EAST #3

大型 Buffet 餐館,位 Hwy6 / Bellaire

有意者請電:大廚

堂吃外賣店

西北區,誠請有經驗

●全工/半工炒鍋

●全/半工 Cashier

●全/半工外送員

『薪優』不包住

中日餐館請人

付 River Oak Center

誠請●Cashier

●全工有經驗企檯

需英文流利,態度親切

有意者請電:

713-528-4288

*日本餐館請人

近醫療中心,誠請

英文流利企檯

全工或半工/男女均可

有意者請電:

832-757-9814





*Lucky Village 位8號/Westheimer 請有經驗經理,帶位 意者請電或親臨: 713-789-0845 10755 Westheimer

Houston, TX 77042

*堂吃外賣店

近中國城20分鐘

聘請

●全職外送員―名

●熟手炒鍋—名.

Buffet 店請人 Baytown Hibachi 自助餐廳 新優誠請有經驗 全工大堂經理 包食宿. 意者請電

501-765-9001

*堂吃外賣店

Katy/Richmond

誠請 送餐司機

油鍋,打雜,幫炒

意者請電:

281-919-5283

*中日餐館請人

Buffet店請人 離休士頓中國城 25分鐘車程,誠請 熟手Part time企檯 需報稅 有`意者請電:

*堂吃外賣中餐

位Humble區

新優,誠聘企檯

供吃住

有意者請電:

281-852-9509

832-633-5778

*Spring中日餐館

西北區位249近8號

誠請Sushi師傅,企

臺,Cashier,外送員

打雜。包吃住,薪優

469-212-2777

日餐館請人

誠聘**全工半工企臺**

需有經驗

另**清全职洗碗**

誠請 經理,企檯, 收銀帶位. 需有工卡,可報稅. 提供醫療保險. 意者請雷: 832-671-0168 281-979-3628

誠請 傳菜、煎板、Busboy

832-640-8521 *堂吃外賣店

位529/6號 誠請熟手炒鍋 有意者請電:

832-353-0329 另有賺錢餐館出售

中日餐館請人 立 Woodlands 白人好區 誠請 企檯.小費好 自備車.相處和諧 需報稅. 意者請電:

805-881-8883

●經驗一手 Sushi 師傅 ● Sushi Man 多名

832-980-8868

誠聘 Server

意者請電:

713-785-8998

713-533-9098

日本餐館請人

281-686-1533

*全日餐請人

另畫室請心靈手巧 的幫手,無需經驗 意者請電:

200

餐館租售

Restaurant

for sale

*超市內壽司吧

中餐館出售

月營業額7萬

歡迎看店議價

需有經驗

626-373-7744



*路州日餐請人

離休士頓2小時車程

誠聘企檯,油鍋,打雜

以上包食宿. 請電:

337-764-7736

●另請住家褓姆



*Buffet店出售

在45公路北

餐館設備維修 專業修理餐館用制冰機 油爐,洗碗機,攪肉攪麵機 冰櫃,烤箱,蒸鍋,電飯鍋 等設備. 上門修理或免 費取送,價格全市最低 請電話或短信:

713-515-7652

*奥斯汀北中餐

30年堂吃外賣老店

生意近8萬,租金平

東主另有它業,

忍痛讓店,非誠勿擾

有意者請電:

512-825-2256

中餐館出售

位於League City

堂吃外賣店,

己經營10年,

月營業額穩定,7-8萬

歡迎看店議價

832-788-1555

Buffet店出售

離休士頓1.5小時,



Net profit is \$8000

家中越餐館

1800呎, 4400呎

立德州南部,生意穩定

固定客源.歡迎看店

因東主退休出售

956-585-0800

956-630-0963



奶茶雪花冰店 糖城6號好地段,店面 1000 呎, 月租\$2000 包水 機器設備齊全,經營奶茶 雪花冰,亞洲小吃.店主 急售,僅\$38,000.歡迎 看店議價.先到先得

E: 832-858-8212 *中餐館出售 位新奧爾良市中心 地點佳,設備齊全, 1500呎32人座,

接手即可營業

意者請周一至六 歡迎來電洽談.非誠勿擾 11am-9pm電: 504-324-3448

中日餐館急售 位西北區 290 地點佳,生意好, 且 穩定

281-912-4776 713-835-8722

有意者請電: 346-775-8193

中國城中餐館 出售. 大型超市旁

地理位置絕佳

2800 呎,生意穩定 客源穩定.請連繫: 214-392-5763 214-392-4608

入場券分VIP票**\$50**,還有**\$30**以及樓上的**\$15**,

賺錢餐館出售 北奥斯汀中餐老店

歡迎看店

附近工廠,公司,公寓

營業及賺錢,價格合理 歡迎看店.英粵國: Karen 832-359-2562

泰國餐館出售

有吧檯及忠實客源. 英:281-493-0777

Computer/Phone Fortune Teller Massage Service *中餐老店,『**新**優』請人 誠徵企檯:全工或半工均可

> 有意者請電洽:王小姐 281-804-9514

Katy / 糖城 / Rosenberg

美南新聞

100

*堂吃外賣店

位6號,近290,誠請

周五六日收銀企檯

-名,需英文流利, 做事有責任心.

912-381-5292

346-303-3218

中日餐館請人

位 Sugar Land, 59/99

誠請企檯,小費好

會英文,全工或半工

●廚房打雜

請英文/中文電:

713-505-6585

日本連鎖拉麵店

位 Corpus Christi

誠請拉麵師傅

有經驗,負責任,

包吃包住,待遇優厚,

薪資電話商議.

聯繫人: Amber

510-396-9483

Katy拉麵餐館

誠請

全工廚房幫手





中/日餐館請人 Restaurant Hiring

有意者請連繫: 832-726-5181 *中日餐館請人 離中國城50分鐘 誠請**艾**收銀接電話

+小費.\$3700. ●另請企檯. 請電:

979-313-9896

位糖城 誠請全工企檯 需英文流利

有身份,可報稅.請電 832-539-6982



Sushi 餐館 位●1960/290 成請有經驗英文流利 Server **₹** Cashier ~ 以上需可報稅 ~ 有意者請電:



●Waitress (企檯)

832-675-1368 Austin 中日餐館,薪優

● 壽熟手 Sushi Chef \$4300-\$4500

~ 以上住宿環境佳, 交通方便 ~

● Kitchen Helper (廚房幫手)





*日本餐館請人 國際機場附近,誠請

薪優,可提供住宿.

意者請電

誠講經理

917-251-6411

有意者請連繫:



*西北區中餐館 堂吃外賣店出售 2200呎,10年老店 生意穩,設備全 歡迎看店議價 另請炒鍋油鍋

281-210-8106

Sushi Bar for sale

位 249 /290 附近

Kroger超市內

生意穩,設備齊全

有意者請電:

917-912-3628

泰式餐館出售

立糖城,1650呎,地點好

位商圈內,新裝修,

生意好,有大停車場

設備全.要價\$120,000

己經營6年,因東主外遷

生意17萬5 售價35萬 意者請電: 512-815-8900 全新壽司吧出售

中餐館出售 McKinney中餐館, 租金便宜,地段好, 堂吃外賣,生意5萬, 東主另有他業,無暇兼顧 售4萬8. 意者請電

214-604-4698

中餐館出售 位 Eldredge 能源走廊 堂吃外賣店 周圍辦公室及住家林 立,生意穩定 適合家庭經營

意者請電: 713-505-9618

531 Eldridge Pkwy,#100 Houston, TX 77077 能源走廊,2700 呎, 1400 呎,旺區商圈內 99座位,午餐生意極佳

文:713-291-5144

10號公路東,中餐 布菲出讓,三條熱台 兩條冷台,租\$5800 生意 13 萬左右. 電: 512-739-9907 中餐館出售 6號/Glen Lakes

客源穩,地點好,收入好 賺錢店.歡迎看店. 323-718-0101

Missouri City, TX

『**霸王別姬**』古裝舞台劇 2/17/2017將於Stafford Center高水準演出 狂飆劇社將於2月17日(星期六)7:30pm在Stafford Center (10505 Cash Road, Stafford, TX 77477) 隆重推出霸王別姬六幕古裝話劇,由著名大導演朱安平重出江湖親自掌舵,

欲購票者請電話聯絡羅秀娟 (832)607-5038 或電郵 julienews09@gmail.com,謝謝您的共襄盛舉

Restaurant sale *誠徵合作伙伴 *韓國烤肉店售 Korean BBQ restaurant 位 Katy, 3500 呎堂吃店 Asking \$118,000. Open 徵合作伙伴,尋求再發展 Tue.—Sat. 周二—六上班|地處 Katy 最熱飮食商業 (no open Sun.& Mon.) 中心,10號高速出口處, Rent \$1,000/month 位置絕佳,生意穩定,

832-799-2948 **832-788-0217**李 餐館連地產出售 堂吃外賣店轉讓 旺區,地點好,有大停車 45號南League City 場,附近10間旅館酒店 堂吃外賣店轉讓, 可送外賣.客源穩,因無 生意3萬5, 人打理,忍痛割讓.請電 832-298-8159

房租費用便宜. 意者請聯系: 另有●洗碗水出售 ●按摩店出售 832-727-3360 中越餐館出售 壽司吧出售

> Spring/Woodlands Kroger超市內 Sushi Bar for sale 生意穩,地點佳 有意者請英文電: 713-865-6886

有意者請電

新張中美快餐店 因股東不合出讓

位休士頓45/8號交界 歡迎看店.價格面議 626-628-6505 415-572-8678

獨立建築,地點優

3000 呎,二個車道窗口

位La Porte, TX 77571 出售。近290 月收入\$17,000 售價\$190,000 位Kroger超市內 詳情請洽詢:

Donut Shop內,老外客源 需英文 適合夫妻經營 832-729-7618(C) 713-338-1106 281-867-9877(O) 賺錢餐館出售

*糕餠店出售

2000 呎,近 Katy 區 堂吃外賣店中餐館 生意佳,潛力大. 歡迎看店議價 接手即可營業及賺錢

> 有意者請速電: 832-818-2721

生意好,穩賺錢 有意者請聯繫: 512-966-1165

忍痛割讓,接手即可營業 意者請英文電: 832-646-2461

住宅.地方好,接手即可

賺錢外賣店售 1型外賣店,北區旺鋪

832-230-8757

*住家褓姆(糖城)

照顧1歲小孩,

搞衛生,做飯

報酬:2500,需有身份

有意者請電:Jean

617-893-8887

誠徵褓姆

周工作5-6天,

*薪優.住家褓姆

家住610環內

照顧小男孩

及做簡單家務

能英文溝通

有意者請英文電:

832-499-1107

誠聘住家褓姆



住家褓姆(KATY)

-周5-6天,身體健

康,擅長烹飪,有

愛心責任心,做家

務。另聘一名住家

保姆照顧出生嬰兒

832-260-8771

誠聘住家阿姨

家住新奧爾良

做飯及打掃衛生

南方城市阿姨優先

年齡55歲以下

意者請電: 王女士

504-234-0986

200 Home

Service

誠聘住家褓姆 家住路易斯安納州 照顧-歲寶寶 55歲以下,有經驗 普通話標準,能長期工作 -天\$100

有意者請電:王小姐 504-234-0986

中心附近. 協助媽媽 照顧2個月嬰兒,做飯 及簡單家務.另8歲及 5歲男孩,白天上學, 薪水從優. 請電或留言

832-878-4588

*誠聘管家

提供食宿,

-周工作6天

擅烹調,做一般家務

~會開車優先~

有意者請電:

713-376-7802

住家或通勤.家住醫學 家住休士頓市中心 誠聘女性住家褓姆

護

有責任心, 照顧小孩 及做簡單家務 薪優,詳情面談. 407-766-8886

200

Health Care Service

*誠徵家政助理 家住Westchase 需體健,力大,照顧 行動不便男長者 -周工作5-6天 通勤或住家均可

832-212-0123

*公司誠聘

誠請全丁辦公室會計

需中英流利,熟練操

作電腦,有工作經驗

者優先,意者請電:

713-295-1396

招聘

誠徵住家阿姨

家住糖城,

照顧2個半月男孩,

做飯及簡單家務,

要有愛心和講究衛生

有意者請電:

832-620-4939

雙語幼兒園

醫學中心 Rober's 小學

對面,由蒙特梭利老師

主持,中英雙語

-對--教學,現收2.5-5歲

每月\$680. 電:徐老師

832-878-1686

德州執照 1662025

誠聘阿姨 做飯及簡單家務

誠聘褓姆

Pearland near 288

Good cook

Take care of 2 kids

(2 months & 3 years old)

4-5 days/week

3:00pm-7:00pm

832-964-7108

-周工作6天 住家或通勤均可 近中國城 詳情面談.意者電:

832-362-3125 伍珍護理中心

手術出院,老人照顧 長期、日托、安養 832-613-4007Amy

*公寓請人

誠請財務經理及租賃

工作人員。要求認真

負責,英文流利,懂

電腦。待遇好福利高

請致電LISA

713-772-1068

MOTEL請人

位 Pasadena,TX

台灣護士全日服務

糖城住家阿姨 新優. 做飯為主, 及簡單家務 一周工作6天 會開車者優先.

誠聘住家月嫂

個新生嬰兒,做月子餐

要求:有經驗,身體健康

有愛心的阿姨.

聯系電話:

617-331-5242

978-760-2686

休斯敦中國城,照顧-

有意者請電: 832-289-8048

*誠徴員工

公司誠請**辦公室文員**

會用電腦

有英文交流能力優先

意者請電:

281-561-9985

加盟powur

誠招太陽能經紀人

合作伙伴,前置或兼職

趸費培訓。

請致電或將簡歷至

832-708-6087

solargiobale88

@gmail.com

公司請人

通勤亦可,位北達拉斯 目前照顧2歲小孩, -周工作6天(可商量) 待優. 意者請電:

薪優,住家褓姆

(早上上學,中午回家 做小孩食物及簡單家務

713-876-5750

薪優通勤看護

610環內,Height區

照顧女長者

做二餐及打掃衛生

有意者請電:

832-660-5563

*誠請員工

木材公司, 近中國城

誠請CDL司機

及倉庫管理員

略懂英文優先

有意者請電:

281-561-9985

中國城庫房

招**文員**一名,英文精通

office 辦公軟件熟練

另招**打包搬運工**一名

要動作麻利.需能報稅

有意聯系: 微信

39494913

招聘業務助理

國際機場附近物流

-周工作6天

誠聘通勤阿姨 近 Bellaire City 擅長做飯,打掃洗衣

-周工作5天

832-506-6036

(下午班).薪優 意者請電:吳小姐

資深婦幼保健醫生 24小時悉心呵護! **832-798-0387** 微信:Benwu1121

www.ustxbabycenter.com

●招聘月嫂.快速辦証

萌娃月子中心 德愛月子中心 德州老字號月子中心 近糖城大華,大湖邊豪宅 歡迎大家來坐坐

> 281-235-6313 832-660-2228 或微信: US3TX8 或臉書: Vivian Lin ●另聘護理人員

Company Hiring

月子服務 **Baby Center**

●休士頓別墅區,舒適,寧靜,天然河景,果樹,可垂釣 ●24小時資深醫生,執業護嫂,盡心呵護您母子平安.

●司機協助您完成購物,醫院,證照

http://www.lovesource.weebly.com

愛之源專業月子阿護中心

歡迎參觀或諮詢:832-359-5666 微信WeChat: Grace6953

專業廚師提供南北方台式料理

休斯敦美好月子中心

人道護理中心-專業家庭護理

20多年專業護理中心,環境極佳,近中國城

長期照顧 老,弱,病,殘 及需要照顧的人.

有愛心人士. 本公司提供培訓,福利好.

請電:713-771-7277(英文)

832-480-9849 (中文)

資深專業護理團隊,有愛心,有責任

▶另長期招聘護工:需具合法身份,

※豪華湖景別墅私密高檔小區,私家泳池SPA ※24小時專業月子母嬰護理,助產後快速恢復 ※超美一流五星級酒店的環境助孕媽好心情 --流的婦科兒科醫生醫院,保障母嬰安全 ※護照旅行證三級論證等全套服務,提供特快 歡迎參觀來訪,電話:956-559-9999 另聘住家保姆月嫂[,]微信:servicecenterusa

*愛心家園月子中心

Baby Center

公司誠聘

驗者更佳,中英文流利,

熟練使用 QUICKBOOK,

有工作許可,薪優面議.

工作地 KATY, 簡歷請發

alanz@hectomind.com

明星美食站

尋求合作者,需投入

每周40小時的辛勤

勞作和10萬美金,

回報豐厚,前景美好

還可通過 L1 獲得綠卡

713-299-1315

專業,敬業,愛心, 安心, 可心, 放心.

諮詢電話: 713-453-9584

微信:aixinjiayuan2

公司誠聘 石油貿易公司聘會計,要 CNC機械操作員

> 意者請電: 281-770-7465 icvmfc@hotmail.com

廚櫃大理石公司

誠聘 安裝師傅 及

店面經理及助理

需英文流利

熟悉電腦操作

意者請電:

832-540-2158

櫥櫃石材公司 誠聘**安裝師傅**及**學徒** 求有會計經驗,有貿易經男性,30歲以下者優先

●另請**銷售經理** 無經驗可培訓. 公司 無經驗可培訓 位 Downtown 城中區 需英文流利 有意者請電:

985-856-6860

韓國化妝品店

招人

全職或半職

需講英文

意者請致電

832-834-0610

意者請電: 281-306-2115

產權公司誠聘

*公司請人

位于好運大道上的珠

寶批發零售店,請有

責任心,態度親切耐

心,需英文交流。

辦公室助理及過戶專員 中、英文電腦打字、 應對流利.需認眞負責 有經驗者優先考慮. 意者請 Email to:

sunglawyer@yahoo.com Fax: 713-988-7787

恆益門窗,薪優

誠徵**男**性生產工人

有合法身份,薪優.

意者請電:

281-261-8900

13715 Murphy Rd #D

Stafford, TX 77477

Office Assistant

1.銷售經理,助理,文員 2.安裝技術人員 3. 倉庫人員

有意者請電: 713-302-4065 innlock@gmail.com

旅館請人

負責清理及值班

需會說寫英文

供宿,學生亦可

意者請電

旅館, 誠請櫃台 需通英文. 另請

全工/半工維修人員 意者請電: 832-466-9500

門窗安裝公司

誠徵夜班工作人員 誠招安裝工人 待遇優厚 有裝修經驗者優先

牛手可培訓 832-341-1038 832-660-7063

公司招聘.英文流利 需中英文流利. 計算機操作熟練 有國際貿易基礎更佳

誠**聘辦公室文員** 懂電腦。待遇優 意者請 Email 履歷至 hiringani

E-mail resume to: shannonliu@ @gmail.com airseahou.com

*醫生診所誠聘 全工或半工前臺 \$12/時, 需中英文流利

意者請電或 Email: 713-858-4786 Bellaireclinic2@yahoo.com

生物公司誠聘 位於Katy的生物公司 誠聘**辦公室助理**,有生 物學歷或相關背景爲佳

奮好學.OPT可以考慮 ccusgl16@ yahoo.com

為人誠懇, 做事認真, 對

會計稅務 美國國稅局稅務師

執照考試包過班. *招工必備技能 會計做帳 QuickBooks 培訓

(M-F) Innovo Medical Stafford

 Office administration Good English Bachelor degree

Emgil: iean@

1888-939-6996 innovogroups.com hrlawhou@gmail.com

NOW HIRING Law Firm is looking for

Office Administrator Mature, responsible & computer savvy. Fluent in English. Slight accounting duty.

*徴採購專員/會計系統維護專員 • 採購專員 International Buyer: ※Require overseg travel

* 15+ yrs working & 5+ yrs purchasing experience • 會計系統維護專員 Accounting System Specialist:

¾ 3~5 yrs experience with Accounting system/software maintenance

待優/Bonus/Medical insurance/Retirement plan. Email resume and pay history to: jobads301@gmail.com

AirTAC USA Corporation (Katy, TX)

A world well-known company is seeking Office Assistant; if you are - college degree, proficiency MS office suite, self– motivated and fluent in English and Mandarin,

experience with ERP (preferred); please email resume to: airtacusa.hr@airtac.com Good pay & good benefit. Training will be provided

Accounting / Bookkeeper

Smartphone LCD and components wholesale

seeking an accounting/bookkeeper position.

Must be fluent in English and Mandarin.

Prefer experience with QuickBooks

and Google Doc, ability to multi-task,

and self-motivated. Send resume to:

Cici.Wang@nasteck.com

食品批發公司誠聘

1. 辦公室銷售助理 2. 倉庫管理

地點:290和8號附近 zip code 77040

條件: 需在美國有兩年以上工作經驗,

有身份,可報稅,會講英文

Text: **832-696-9509**

Email: Juliazhou@yahoo.com

*雅坤地板誠意尋求合作伙伴

經過多年的精心經營,業務不斷擴展。

從原來只有地板業務,

增加了櫥櫃,玻璃浴室門和浴室配件。

現在決定把零售業務分拆。

誠意尋求合作伙伴。

有意者請電:832-863-8899

• Great company benefits • Hospitalization

• Northwest Beltway 8 Houston area.

Paid vacation
 401K
 Opportunity to grow!

• Will train the right candidate

*Vehicle Inspector

• Will train the right candidate • Great company benefits • Hospitalization

 Paid vacation • 401K
 Opportunity to grow! • Northwest Beltway 8 Houston area.

• Apply in person with Resume to

ADESA Auto Auction 4526 N Sam Houston Pkwy West Houston, TX 77086

*撲克俱樂部招聘

店面位於6號和Bellaire。 工作時間4pm-2am,可以彈性。待遇優厚 提供培訓。要求英文流利,工作認真。

合法德州撲克俱樂部招發牌員,前台和保安

發個人近照和簡單經歷介紹到 info@houstonianpoker.com預約面試

美國味全股份有限公司誠徵

電 話: 713-690-6669 傳眞簡歷: 713-690-3678

工作地點 休士頓

Email: jerryl@weichuanusa.com

公司誠聘文員

需有行政經驗,中英文俱佳,大專學歷, 需主動, 耐勞, 勤快, 有工作熱忱及一般網路常識.

> 意者請 Email 履歷至: catherine@scdaily.com

Office Assistant

An insurance gaency looking for an office assistant or licensed agent. Customer service skill, computer

knowledge and bilingual are required. If you are interested, please send resume to: wxue@farmersagent.com

> *三一地產休斯頓公司 誠聘 全職物業管理助理。

通中英文,勤學,熟悉電腦,需有身份。 負責安排維修,催收租金,房屋檢查。 辦公地點位中國城恆豐大廈。年薪2-3萬

公司網址:www.31realty.net 或將簡歷發至:info@31realty.net

M/WBE Supplier Opportunity

牙科醫療設備公司誠聘以下職位 1. 產品質量全職管控 (QC) 人員:

Assemble medical kits

in a clean room environment

You need a High School Diploma or GED +

vear of work experience. Long term positions

Choose 1st shift – \$9.50/hr or 2nd shift – \$10/hr.

Southwest Houston. Great company!

Call: 713-295-4453 or email resume to

applynow@burnettstaffing.com

男性,有工卡.會中英文,工作耐心細緻,認眞負 責.有機電方面特長者優先.

化工實驗室全職男助理 有在美國公司相關工作經驗者優先。

工作環境好,薪資面議。意者請將簡歷發至: josephine@beyonddent.com

A牌大貨車司機

Liberty Office Products is bidding on RFP# 17-02-11: Office Supplies, Related Items and Classroom Consumables for the Houston Independent School District. We are looking for possible M/WBE suppliers to provide the

following: 1) Composition Notebooks, 2) Headphones, 3) Hi Fi Headphones-Noise reduction, 4) OEM ACM-70 Stereo headphones,

5) Earbuds, 6) USB Desktop Keyboards, 7) Optical Mouse, 8) Copies and flyers,

9) Chromebooks, 10) ACAD Chrome os management service. If you are interested in this opportunity, call Sam Young at 713-789-3282 ext 181, by Jan 3, 2017.

*RE/MAX United 聯禾地產

從事地產買賣投資十多年,是休斯頓地產代理 公司的佼佼者,業務涵蓋商業,住宅,物業管理全 方位服務;並提供休斯頓最大亞裔多元化經紀 人服務平台.配合業務發展.誠聘如下職位:

●房地產業務助理(全職或兼職,敦煌廣場辦公) 協助公司負責人和經紀人處理房地產業務, 跟進銷售流程和客戶服務,整理歸檔文件. 要求-大學或以上學歷,中英文流利,認眞細緻 責任心強,能承受工作壓力.會使用辦公軟件. 願意在地產業發展,有地產代理執照最佳.

有合法工作身份. 有意者請發簡歷:hr9889@gmail.com. 公司提供行業內有競爭力薪資,穩定工作環境 良好房地產行業學習機遇

Job Openings Available!!!

We have the following openings available for a growing surveillance equipment company in our Houston office. Office Assistant Sales Representative

Base salary+bonus with health and dental insurance. Please send resume to: rick.lee@LTShouston.com

Training will be provided.

*誠聘法律助理

華人律師事務所,誠聘**法律助理**一名, 需有一年以上經驗。大學文憑,中英文流利 肯學習思考,工作環境好,**報酬優厚**。 意者請將簡歷發至:

jshu@shuandassociates.com 或微信: Jamesxshu

美南日報 全新網站 www.Today-America.com

請多照以下方式再點擊黃色圖片,**國際**

●手機: 請點左上角"三條橫槓",

*Inside Coordinator

4526 N Sam Houston Pkwy West. Houston, TX 77086

Attention to detail, accounting/posting background preferred

• Apply in person with Resume' to ADESA Auto Auction



>>> 點選進入 🌯 看報紙版分類廣告

即可閱覽7大版分類廣告



*課後補習班轉讓

位中國城,百利大道上,Corporate /Ranchester 間

教學,招生等都很好,生意可以自行順利運行

價格可議.英文電:David 832-298-0119

Tutoring Center For Sale on Bellaire between

Corporate & Ranchester. New place in ChinaTown,

Business runs itself. Neaotiable.

Contact David: 832-298-0119

Fax: 832-399-1355

* * * * * 店面辦公室 鋪位.各種生意 出租或出售 **Business Opportunity**

O.For FOR

*紅木傢俬出售 Bellaire City /610, 低價出售 私人古董紅木傢俬, 和美式睡房傢俬低廉 意者請預約: 劉

832-265-7726

尋合作伙伴或售部份生意

雅坤地板發展迅速,業務範圍從地板

擴展到 櫥櫃,玻璃,浴室門和浴室配件等

相關領域,以致生意忙不過來,

現在正是您入股的好機會.

有誠意者請速電: 832-863-8899

*敦煌旺舖轉讓 位敦煌廣場內 約350呎,新裝修 可做零售業,辦公室 地點極佳,客流量大 英 281-455-5555 **‡832–990–7777**

Email: cla@scdaily.com

*穩定牛意出售 中國城多年穩定 零售生意出售 生意穩定,位置絕佳 適合家庭投資, 新移民投資. 請電: 281-455-5555

糕餠店出售

位La Porte, TX 77571

月收入\$17,000

售價\$190,000

Donut Shop 內,老外客源

需英文.適合夫妻經營

832-729-7618(C)

糕餅好店出售 達拉斯 Arlington 2000 呎, 餅店出讓 生意穩定,設備齊全 因東主退休 平價售8萬.請電:

972-342-8458

立置好,濃厚專業環境: 安全便利, 究費停車位 位中國城 800-1500 SqFt. Sublease/long term lease 詳情請電或 Email 至: 713-771-8433#28

\$1.5萬元廉讓 832-829-7403 jen.li@hooyou.com

窗簾名店出讓

商區臨街鋪位

交通暢設施全

600 Real Estate **281-867-9877**(O)

*雅間出和

中國城,幸福新村, 封閉小區,包水電 拾包入住 有意者請電

832-279-6564

*雅房分租

交通方便,包水電 上網,洗衣,烘乾機, 傢具齊全.限女性 有意者請電:

713-898-7822

*好區好房出售

7830 Gray Jay Court 2009年建, 2681呎, 售價 \$239,900 Pamela Fitzgerald

二層, 4房/3全套衛浴 @REMAX Southwest 英文501-581-2607

*吉屋分租

中國城吉屋分租 金城銀行後面第一條 街.月租\$200-\$350 供水電,網路. 安全+安静+乾淨 意者請電:

832-283-0285

*吉屋出租

近休大,醫療中心 610南附近,包水電 月租\$350,快速上網 洗衣機,烘乾機 安全社區,安靜整潔 願租愛乾淨,不吸煙者 832-812-2429

中國城民宿

位 Bellaire/Gessner 獨立屋,旅館式經營 套房及多間單房 家具水電上網全包 3租,周租月租有優惠 意者請電或短訊: 832-552-2898

休士頓民宿租 Houston Hostel USA

中國城惠康前,百利大道上,獨立屋,旅館式

套房及多間單房(房間皆附 Cable 電視及冰箱)

無限上網,傢俱水電包.拾包入住,冤簽長約,

月租特優. 1 房/1 廳/1 浴, 獨立進出.

最少7天起. Line/微信: houstontours

832-640-3888

恆豐裝修公司

台灣專業,政府註冊,

承接:舊屋翻新,水槽,籬笆

涼棚,屋頂翻新,補漏.廚櫃

安裝,木工隔間,磁磚,實木

樓梯,木地板,廚浴改建,

9外油漆,屋內外全部工程

潮江裝修

廚廁改建,地板磁磚

內外油漆,木工水電

廚櫃理石,檯面安裝

香港師傅,專業守信

請電: 陳師傅

中國城餘房租

包水電,上網,洗衣 傢具, 日租可 歡迎年輕人入住 月和\$350. 請電:

832-613-4007

六福公寓出租:713-667-8276

地址:5606 Bissonnet St., Houston, TX 77081 近醫療中心,門口有巴士,近59和610高速 進出有電動鐵門, 冤費固定車位, 環境安静, 乾淨,價格廉,單位有限. 請速聯系. 學校區 (小學): Condit (初中): Pin Oak, Pershing (高中): Bellaire High School





理想冢裝修

商裝,家裝災後重建

木結構,牆面,

噴顆粒,油漆,

地磚瓷磚,地板,地毯

誠信爲本!請電:錢

626-321-0705

新意裝修

承接: 大理石, 廚櫃

木地板,舊房翻新,

油漆,水管龍頭

和各種家居維修,護理

(國粵英西) 林生/梅生

713-530-9087

713-885-8916

百信裝修

專精地板安裝維修

防盜門窗,內外裝修

水電木工,加建改建

價格合理,質量保證

832-605-1307

純種貴賓幼犬 日本

本

加
統

告

著

(Poodle 幼犬,稀有的銀色貴賓 純白貴賓, 混色黑白乳

牛貴賓和銀灰花貴賓 數隻. 健康漂亮 意者請電洽:

346-932-0505

中國城 全新建造 "聯合賓館" 出租

6468 Corporate Dr Houston TX 77036 (企業路,富國銀行後 100 呎) Tel & Text: 832-488-8399 微信: villacorporate

- 黃金地點,中國城中心,走路可到超市餐廳商店 ● 兩臥室+會客廳+廚房+衛浴+中央空調

南日報 全新網站 www.Today-America.com

●手機: 請點左上角"三條橫槓",



最後點選右圖

下選"分類廣告" ●電腦或iPad: 版面最上項目內找"分類廣告

吉祥裝修

地板,隔牆,磁磚,油漆,

安裝: 櫥櫃,大理石,

門窗.屋頂防水,水電

翻新各類大門,扶手等

20年經驗,精細木工

832-406-5088 🛣

張氏專業裝修

質量第一,政府計冊

內外油漆,磁磚地板

涼棚籬笆,木工隔間

屋頂水槽,水電維修

內外維修,車道庭院

>>> 點選進入 🔏 看報紙版分類廣告

標準裝修

政府計冊#0802062823

Home Depot授權

地板裝修承包商.

價格合理,做工精良

誠實裝修

多年經驗, 價格合理

Ruby 陳碧如

即可閱覽7大版分類廣告



室內裝潢設計圖

專業設計餐館, 住宅

辦公室和各類型店鋪

室內裝修效果圖設計

平面草圖設計.

價格優惠! 請電

718-314-6392

蘇揚建築裝璜

價格公道,質量保證

房屋,廚房,衛生間裝修

地板,磁磚,大理石面安裝

電氣焊,鐵柵欄安裝維修

車庫門,自動門安裝維修

水電,空調,安裝維修

832-607-7861 張

●誠請裝修工人

富實裝修

室內外油漆,

廚房,衛生間裝修

鋪地磚,地板,紗窗,紗門



*專精

牆面,噴花,油漆

Drywall, Texture

Painting.

物美價廉 包您滿意

832-398-9243

專業俽樹 華人經營,專業砍樹 **修理樹枝,挖樹根,種竹** 栽花,種樹,鋪草皮,修建 帶克,籬笆,建水泥小路 鋪地磚,清理水槽,清垃圾, 栽花,種樹,鋪草皮,修建

832-969-5083李

搬家及一切雜活 *全市最低價40元起*

誠意裝修公司 承攬各種商業裝修 櫥棚 大理石安裝、整棟房-翻新, 廚房浴室翻新. 室

各類災后 修整重建水泥面,做籬笆,小修小補 281-787-1283 832-898-8832

內外油漆,鋪地板樓梯

●另請裝修工人

正翔裝修工程 頂好裝修 餐館翻新,維修 商業住家,水電維修

房屋翻新,地板地磚 籬笆車道,灑水系統 【板,油漆,衛生間改造, 專業更換熱水器,軟水器 價格公道,經驗豐富

832-998-5898 王 (國/台語)

順發裝修

樓樓梯圍欄,

水電空調,磁磚,木地 廚房大理石檯面 20年經驗,質量保證 請電: 林先生

713-562-5309

最便宜裝璜公司 地板人工 90 ¢/呎 公司住家 內外油漆 地磚磁磚,紗窗紗門, 房屋翻新 房頂補漏 換熱水爐,室內外油漆 水電維修 更新浴間 地磚理石 地毯地板 精優價廉.以上工程

價錢便宜,質量保證 保修二年.請裝修工人 281-323-0818Ton 281-323-9938 王順

信捷裝修

大小裝修、維修

價格優惠(國/粵語)

請電: 陳先牛

832-657-9415

承建及裝修

商場,店鋪,餐館,住宅:

代客繪圖,由請施工執照

油漆,屋頂,籬笆,地板,

磁磚,地毯,水電,冷暖氣

大小工程,防盜門窗,鐵欄

品質保證 信譽至上

通國粵英越語:陳先生 832-629-2688 誠聘裝修師傅 281-236-2846(手機)

山東裝修 內外油漆 地板地磚 庭園灑水 庭園美化 籬笆涼棚 房屋維修 隔熱紗窗 浴室更新

832-398-8321

飛魚建築裝修公司

FY Construction Inc.

承接大中小商業和家庭裝修建築工程。專精

需要政府檢驗商業按摩店,廠房,商場建設,維修

承建水泥路面,停車場,地基等水泥工程。

有保險水電執照,講中文英文。

Framing, Siding, Painting, Drywall, Hardwood Floor

Concrete Driveway, Parking Lot, Foundation •

請電於先生 630-408-2201

實惠工程公司

專精商場,廠房等需政府許可之建築,

擁有水工,電工,冷氣,結構等高質量技工

州政府執照,百萬保險,

價格合理,質量保證,

所有工作均有一年人工保證。

請電:顧832-867-1098 (另請木工)

吳氏專業裝修

執照# LI 0019006

庭園灑水,庭園設計,籬笆 內外油漆翻新,涼棚涼檯 洗衣機,乾衣機,洗碗機 水龍頭,地板,地磚,廁浴 更新,水務維修,電路修換 832-818-3185 國粵語

917-832-3732

832-366-7510洪(國台) **713-858-7638** 楊

質量保證.另外擅長室內 713-562-5288 外油漆及其它房屋修繕 張 世紀裝修 內外油漆,屋頂補漏

房屋內外油漆, 廚浴改造, 地板磁磚 地板磁磚, 水電木工,籬笆水槽 衛生間,廚房改造,

價格合理,質量保證 歡迎來電:陳師傅 832-866-2876 832-640-2158 ●精修空調冷暖氣

永發裝修公司 承接:商業住家

室內外各種餐館工程

精通土木,水電,油漆等. 價格公道,經驗豐富 請電:發達 646-713-4928

廚櫃安裝,

備,專精 車道(水泥 磚 面)樓梯花壇,鋪磚砌牆 各款 Patio. 鋪草種樹 Yard Cleanup 圍牆圍欄 自動噴水系統,免費估價

專業設計,質優價廉. 281-690-0335

832-285-7888 嘉興庭院 日興裝修 17年經驗,專業精良設 公司,住宅:地板,地磚 內外油漆,廚浴改建 大理石檯面,大小工程

> ~ 冤費估價 ~ 請電:司徒先生

大理石,檯面安裝 質量保證 20多年專業裝修經驗 請電:丁先生 832-387-1431

誠信裝修

大理石、廚櫃、衛生間改建,磁磚、地板,

內外油漆,涼棚,圍欄及屋頂漏雨,

工廠訂做,塑鋼門窗,雙層玻璃(特約)

工廠直銷,防水地板\$2.99/呎,

專業屋頂,噴花,保溫棉,質量第一,誠信爲本,

土木建築專業,保修二年. ●請裝修師傅

歡迎來電:832-630-1850 田師傅

人在做,天在看裝修

20年專業室內外裝修,建築工程,百萬保險

專業安裝團隊。水電執照。屋頂瓦片

Siding,籬笆,廚房,衛生間, 水泥車道改造

商業 & 住家。 免費估價, 隨叫隨到。

832-217-9325 ●另請裝修工人

****金帝裝修公司****

政府註冊,承接公司/商業/住宅等大小工程

廚櫃,浴室,門窗,內外油漆,地板瓷磚,

水泥,水電維修,圍牆,車庫

誠信爲本,價格公道,免費估價

經驗豐富,質量保證二年,做工精細.

電話: 346-702-0227 曾先生

832-992-3598 滕師傅



Remodeling

德躍建築裝修

政府註冊,百萬保險. 專業承接: 商業/住宅. Insulation & Drywall & Texture, 地板地磚, 理石櫥櫃, 廚浴更新, 內外油漆 高壓淸洗. 美國20年□啤及經驗 土木工程師.

> 請電廖船長:832-875-1568 微信:yueqingliao ●『**高**薪』聘請有經驗裝修師傅

福州裝修公司

政府註冊 。 一條龍服務 承接住宅/新舊餐館: 精細木工,磁磚 布菲台,酒吧台,水電,油漆,廚浴改建.

713-382-6434 832-748-1359 老江 (國,福州) ●另請磁磚裝修工人

大小工程,質量保證,20年裝修經驗.

華能專業裝修

20年經驗專精: 櫥櫃設計安裝、大理石台面、

牆磚地磚、廚浴翻新改建、 木地板鋪裝、室內外油漆。 電話:832-566-5678 李師傅

修

理

業

美滿裝修

19年經驗,專精商業住宅 理石廚櫃,地板,磁磚,浴室改建,內外油漆, 門窗,水電,涼棚,圍欄及屋頂翻新. 誠信+優惠+專業 特價 & 保修二年 832-419-5588張 ●另請工人

TAKE THE PARTY OF THE PARTY OF

永固裝修 (政府註冊) 百萬保險

* *百家裝修公司 * *

政府註冊,裝修上百家餐廳,百萬保險

25年經驗,一條龍服務,商業/住宅,大小工程

Buffet 檯,酒吧檯,水電,理石檯面,浴室翻新,

油漆,餐館翻新,地磚,地板,廚房,衛生間建造

保修三年.

災後重建或整修,有5%-10%折扣

電話/微信 281-818-3505 鄭師傅

內外油漆,隔間改造,衛浴廚房,

地板磁磚, 涼棚涼台, 木工水電, 舊房翻新,改建擴建, ~~ 經驗豐富 , 信譽第:

713-553-8188 趙

滿意裝修公司

-**流木工技術**和 20 多年經驗,政府執照 200萬保險,所有工程,二年的質量保證

承接:餐館/商業/住宅各種工程

質量,價錢和時間,讓您滿意. 電話:713-298-4966

換屋頂地基修理 所有工程終身保證.

家美地毯公司

20年經驗,保證滿意 賈格最優,冤費上門估價 832-858-4838 \mp

713-269-2252 劉師傅 832-606-0358 李師傅

精做廚房,浴室 大理石檯面, 設計及安裝櫥櫃 **免費估價,質量保證** 多年經驗.電:崔先生

專業廚櫃大理石|專業櫥櫃大理石 *多年經驗* * 爱 費 設 計*

Remodeling

700

專補玻璃 內牆刷油漆,優惠

承接舊房翻新 832-421-6698

●另請裝修工/



700

業 Remodeling

30年老美公司,換新屋 頂及房屋地基修理, 口有牆或烟筒傾斜開裂 門窗變形,你需要我們! 免費估價,價格合理,

電:713-515-7652

Express Carpet Co. 全美獨家批發零售商 住宅商業高質量地毯 包工包料 \$1.8起

> 832-715-8588 ●請幫手,有無經驗均可

價格合理 意者請電:張先生

832-382-7058

2018年1月2日

Hudson Bay Roofing

Residential/Commercial Roof

專業屋頂修理公司 40年專業經驗

承接 住家/商業: 翻新及修補

冤費估價. 請電: Joanna Cheng

713-540-8825 (Cell)

木水石電全能

執照#LI 0019006

花草自動灑水系統,

軟水器,淨水器,籬笆,涼

亭,魚池,地板,磁磚,電

路,水路,招倒垃圾、餘泥

及以上各種維修.國粵

832-818-3185 吳

永興地板

款式多樣,價格便宜

專業師傅安裝,保證滿意

復合地板,安裝費

90 ¢ /IR

9730 Town Park #55

832-582-9896

281-495-1997(Office)

HBC



Gardening

7.00

屋頂專家/木工 屋頂隔熱,節省能源 翻新補漏各種屋頂. 疑難雜症。

修理各種水管,內外油漆 保證質量, 冤費評估.

832-606-7170韓

劉氏園林綠化 種植和修剪花草樹木 前後院積水,挖根,擺語 圍籬,樹木嫁接與移植 造石山,魚池,花架, 盆景,溫室,涼亭,陽台. 修行道不平,多年經驗

1:832-670-9559 713-517-2717

家美地毯公司

Express Carpet Co.

全美獨家批發零售商

住宅商業高質量地毯

包工包料 \$1.8起

20年經驗,保證滿意



房頂理賠專家

屋頂漕受暴風雨、

冰雹損害,房屋漏雨

我們能幫您爭取到

您應得的賠償,拿不到

賠償,不收任何費用

免費檢查&估價.諮詢電

713-732-8802

所有工程終身保證. **1:713-515-7652** 嘉興庭院

星期二

換屋頂地基修理

30年老美公司,換新屋

頂及房屋地基修理,

如有牆或烟筒傾斜開裂

門窗變形,你需要我們!

免費估價,價格合理,

Gardening

頂好排污

德州執照TCEQ24431

抽餐館油井

洗衣店水井,

高效強力疏通下水道

經驗豐富,不通不收費

832-462-3832

832-462-4011

今日專業水務

專精:超聲波測修各種漏기

流通:廁所,廚房,浴缸,

洗臉盆,堵塞.

俢換:熱水爐,絞碎機,洗

請電: 周先生

832-274-9079

碗機水喉,馬桶等.

滿意專業水雷

專精上下水管漏水、堵塞、

監控系統的安裝維修。 讓您滿意!

832-576-6957

17年經驗,專業精良設 備,專精 車道(水泥 磚 面)樓梯花壇,鋪磚砌牆 各款 Patio, 鋪草種樹 'ard Cleanup 圍牆圍欄 自動噴水系統, 免費估價 專業設計,質優價廉.

281-690-0335

敦煌地板 地板\$1.89/**呢** &up 地毯、磁磚、花崗石 內外油漆,廚浴更新

700 9889 Bellaire #B-24-C Flooring Service (敦煌超市旁邊)

832-353-6900

832-605-1307 廚櫃/大理石

上下水,電 服務 專通下水管道 \$60元起,不通不收費 冤費評估,收費合理, 強力疏通,通了再收費. 高效強力疏通下水道。 漏水堵塞,洗水盆,浴缸 ●安裝維修上下水管路

及熱水器.●庭院排水 專業更換熱水器 7天24小時.質量保證 7天24小時. 請電: 346-276-5578 \pm 832-421-6698

馬桶,打碎機,下水道

多年房屋出租,管理,維

修經驗.馬桶,洗碗機,打

碎機,高壓洗牆,刷漆,

服務於大休士頓地區

請電:Alex (國,粵,英語)

832-359-3755

金源專業維修

20年經驗,維修安裝:

冷暖氣,冷氣漏水

餐館設備,抽風馬達

精修:電子電路板

執照號: 2357074

713-560-9098

商業/住宅

Handyman Sam專業維修 水務專家,各式水龍頭 家庭/商業冷暖氣系統 維修安裝

冰箱、熱水爐、洗衣機 烘干機、家庭水電 花園澆水系統 請電:蔡先生

美國注冊公司

百萬工作保險

高級電工執照

●更換廚房,衛生間設備

水喉水槽,滴漏堵塞 832-571-4093

開關插座,生活電器 住家餐館,質優價低 832-290-8770

免費估價. 儀器檢查:

漏水堵塞,地下,牆壁,

天花漏水,通下水道,

不通不收費

安裝軟水器,馬桶,垃圾機,

浴缸,淋浴池.裝排水□

改下水道.換全屋水管

832-829-1860黃

居家空調水電

洗衣烘乾,熱水爐具

冷暖空調,抽風排氣

德 州 執 照 高 級 電 工 休斯頓朋友電工工程服務公司 工作於美國大公司十余年 精通各種住宅,工業,商業建築的 新建,改造,安裝&維修,已承接大型 工廠,商場,辦公樓,超市,飯店,

究費評估價格 倉庫,醫療診所等諸多工程。 Steven Zhu (Master Electrician) 電 話: 832-359-0027 (請下午2點-8點電)

冷

暖

電

安裝、精修:各種品牌冷暖氣

充氟保養, 配件更換, 水務電器,各種鐵工

鋼鐵柵欄,專業準時,誠信服務,價格優惠

~ 政府認可的空調專業技工 ~

281-818-2990 宛 (Wan)

專業修理/更換/制做 防盜門窗,冷氣機防盜罩

星際冷暖氣

●30年經驗●冷氣暖氣 專修餐館或家庭空調

●中央分體 ●噴絕源綿 ●冷凍設備 ●熱水爐具 德州執照

TACLB004878C 灣廖713-857-1492 陽光冷暖維修

熱水器,冰箱.餐館菜櫃 東櫃,小家電的安裝及 修理等一切電路問題

281-871-8338 大陸劉832-552-0155 832-564-5225

專業安裝,維修,保養

冷暖氣系統 維修水電(開關,電路) 價格合理,質量保證

旭日機電 安裝及維修:

空調及制冷設備 機電設備,電路系統 熱水爐及水務 檢修空調系統 感外数照政府認證技

832-552-0155 832-403-8327 3

誠信專業冷暖氣

Electrical &

Service

安裝,維修冷暖氣 價格低,質量優

聯係電話: 713-480-3646

吉順冷暖氣公司

安裝維修保養:各種家庭,商業冷暖氣.

精修餐館及超市冷凍,冷藏設備,電機,電路

及生活電器維修,特價代理 Goodman 產品.

州政府保險及執照,**質量保證,歡迎比較**.

陳氏專業冷氣

冷暖

電

冷暖氣系統 保養,維修,安裝, 家電,熱水爐

政府執照,15年經驗 請電: 陳(英粵國越)

281-236-2846

Heating & Air Conditioning

●熱水爐維修安裝

●電路維修 20多年工作經驗 德州政府認證技師

James 張 713-253-5086 832-964-9861 全

專業維修保養 家庭/商業 冷暖氣

抓碼櫃,凍庫,菜庫 服務誠信,價格合理 有執照正規公司 300萬保險

Amana 終身保修

Electrical & AC Service

700

萬家樂冷暖氣

天中冷暖氣

換季保養及充冷媒

政府認可,質量保證, 冤費估價

另專精洗衣機,烘乾機,熱水爐,冰箱,爐頭等. 各類上下水滴漏堵塞. 價格優惠,歡迎比較

請電: 832-387-1966 鄭師傅

832-860-3388 蒲繼忠

陽光淸潔公司 住家或商業淸潔首選,蒸洗地毯、地板打蠟、

700 鐵

多理、外牆清洗,為您打造無塵健康生活空間。 本公司采用環保清潔藥劑,專業保潔設備, 價格合理, 免費估計, 質量第一! 歡迎咨詢熱線 909-896-8257(中) 713-820-7999(英)

網站:sunnycleaningpro.com

范氏鐵工廠

防盜門窗。自動大鐵門。開門機修理。 加工各種拖車,翻斗拖車,承接各種鋼材, 鋁材焊接工作。

保證質量。良好的售後服務。 713-598-8889(中文) 地址: 9240 W. Bellfort. Houston, TX 77031

●另請**焊工師傅**,無經驗者可培訓.

CLASSY 殺蟲專家

Classy Pest Control 提供專業的殺蟲服務 包括住家及商業地區, 讓您擺脫蟑螂/螞蟻/蜘蛛/老鼠/白蟻等的困

擾本公司提供免費的白蟻檢測服務。

28年專業經驗,24小時緊急服務。 電話: 713-516-1747 281-437-4329

jwcollns@msn.com

個人電腦維修,商業IT支持 辦公室電話/網絡布線, 電話系統

> www.expresscs.net 不解決問題 不收費

特優殺蟲公司

目前有服務多家餐廳 超市, 食品批發及 其他公司行號, 老字號, 德州執照,

832-668-0603

0

安全監控系統

監控、音響系統

中興鐵工廠

30年專業經驗,質量保證

庭院護欄,車道大鐵門,

停車棚,雨棚,涼亭金屬構

件平台,鐵架等製造安裝

通 國/粵語: 楊先生

832-335-7588

車房門專家

商業,住家,鐵門及鐵柵

搖控車門器更換,

彈簧維修線路安裝

品質保證, 免費估價

通國粵英語

20年經驗,7天日夜

專業維修 疑難雜症 行業15年經驗,

832-433-3311

電腦,電視,手機 SHAN'S COMPUTER **電腦、電視、手機專業** 維修, 20年維修經驗! 9600 Bellaire Blvd #129 王朝商場內#129室

屋頂專家風災冰雹索賠專家



22年經驗,價格合理 修補翻新各種屋頂 大小工程,質量保證 冤費估價. Min Park

好運地毯淸洗 可以幫助申請水災 或房屋受損的賠償 特價家庭,商業淸洗 地毯,地板,磁磚,水災, 地毯伸展,高壓淸洗,

維修冷暖氣 832-620-9788

華人主持,益明採用 大型蒸氣機,洗地毯,

樺 葉 建 材

Huayeh Cabinets Countertops Flooring 新店入駐休士頓,價格優惠

專業經銷各類建材,櫥櫃,地板,理石檯面,衛浴瓷磚 洗浴玻璃門等,材料與按裝一條龍,一站式服務 包工包料,讓您省心,安心,放心.承接大小裝修工 呈,專業設計,個性化訂制,經驗豐富,質量保證

電話:832-998-7880 832-779-1688 Flooring Service 12240 Murphy Road, SuiteO, Stafford, TX 77477

STEVEN FLOORS, LLC

最好質量 11800 Fairmont St.

Houston. TX. 77035 281-818-3000 713-576-9420



器



THE REAL PROPERTY OF THE PROPE

誠信專業水電 專精上下水管道, 扇水,堵塞及疑難雜症. 改移,換新上下水管線 熱水器,水龍頭,浴缸 淋浴,馬桶.●維修改裝 供電線路,換電箱,加改

供電線路及電器設施 713-480-3646

281-787-7829 Phillip 832-860-2895 Ken 疏通:下水道,廁所,廚房

源昌水務

浴缸,洗臉盆,冷氣機 洗衣機的去水道. 修換:水管,水喉,打碎機, 浴缸,熱水爐 餐館爐頭及油爐

Morning Star Electrical LLC 啓明星電氣工翟公司 TEML: 275090 TECL:29410 美國註冊公司. 德州高級電工牌照. Permit, Occupancy Inspection & 百萬保險.25年豐富經驗,曾任職美國大公司十多年,技術精湛,擅長爲工,商,企業及住家,提供**来**

建改装升級,檢修(電路,配電箱,變壓器,電機,電爐電熱、電燈,各類風扇,開關插座等電器設備及廣播音 響系統)所有電的工作保證符合美國用電安全規程 這正是您信心的保證.大小客戶,無任歡迎,免費估價 713-628-8128 關耀榮洽 (國/粵/英) ●誠聘幫手

合家歡冷暖氣

電風扇.馬桶.熱水爐)

普樂冷暖氣

安裝修理及保養: 各種型號冷暖氣, 冷凍櫃,抓碼櫃,抽風機等...

修理前告訴您所需要修理費用 代理 Goodman 產品,特價\$3200元, 7天24小時服務,老人,殘疾人優惠

政府執照,專業修理.保證質量,包您滿意 832-807-3005

都市冷氣冷凍集團 713-518-4939

維修保養安裝各品牌冷暖氣,冷凍系統 抽風機,熱水器,洗乾衣機,爐頭等.水電煤 服務第一, 持牌技師, TACLA28230C

商業/住宅. 歡迎比較 給我找最好的冷氣維修 專業車房門專家

Lopez Overhead Doors

Commercial / Residental

Garage Doors Repair. New Installation.

Broken Spring, Rollers.

We use heavy duty, harware in all our doors. 安裝,維修,銷售:住家/商業

車房門,自動開門機

所有的門都採用重型,耐用,堅固金屬硬件

超過28年經驗

專業保證 + 價格優惠 + 誠信服務

(英文) 請電: 713-953-1697



廚具爐頭,碰撞修復 金屬構件, 承接加工 www.taipingironworks.com

281-785-9895劉

林記鐵工廠 泰平鐵工廠 專業定制各類防盜門窗



瓷磚抛光、專業飯店淸潔,室內殺菌消毒、房屋

Iron Works

旱接,家用水電等修理 832-513-0070

窗

誠實鐵工廠

經驗豐富,保證滿意

各種鐵門,窗,

後院鐵欄(包括木制)

車庫門,餐館不銹制品

Garage Service



713-598-8118(C) 713-777-7934 (H) **SECURITY NOTICE**

設計,安裝,調試 收費合理. 聯系電話:

監控安裝每一路\$65起 四路特價

監控安裝

高淸監控攝像頭\$29起

沒有月費,手機遠程觀看 工廠直營,有安裝執照. 電:713-779-8788

帶2x鏡頭,包安裝, -套\$500起,無月費 支持手機監控及回看 請來電話咨詢: 832-569-3318

美南日報

監控系統安裝

監控系統4MP超清

Southern Chinese Daily News

Email: cla@scdaily.com



Pest Control

POS軟硬件安裝和維護, 監控銷售和安裝 Tel: 713-823-6863

中英文

專業電腦服務

IT支持.個人/公司 不能啓動,裝中文系統 速度變慢,不能上網 中毒.顯示不正常. 家庭/辦公自動化. 多媒體,網站製作. 832-696-9819

700 各種維修服務 Computer Service

713-988-0160

倉庫:9947 Harwin Dr.

刊登分類廣告

Nicole Chiu

Tel: 281-498-4310 Fax: 832-399-1355

11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072

832-202-8432 益明淸洗地毯

> 沙發,淹水後淸潔 主家.辦公室.旅館.空房 空房沒電亦可處理 請電:713-557-0074

清洗冷暖氣管道. 281-565-4788Minh



專通下水道,**儀器檢查**,

漏水堵水

修換: 全屋來水管,去水

按裝: 熱水器,水龍頭,

馬桶,浴缸,打碎機.7/24

832-600-6300 劉

通粤/國/英/墨西哥

●維修,更換,各種家用

●各種水務維修,更換

832-576-8938

專精各種漏水

舊屋水管換新,

屋頂,地下漏水

修換熱水器

281-701-3505郝

832-217-6958修

700

電器,熱水爐,打碎機

山東水電

洗碗機等等.....

●專業通下水道

不通不收費

管,水錶漏水.



下水道專家 \$65 起。高科技

迅速為你解決

●地下水道堵塞

●漏水、等難題 德州大師級執照 832-268-6809

832-228-2686

水電服務公司

執照電工.經驗豐富 灑水系統,家電維修, 水電新建和修理, 先衣,烘乾,冰箱,熱水爐

打碎機,下水道, 281-610-2068



閥門龍頭更換、熱水器打碎洗衣機、 軟水淨水系統、游泳池 家用電器、增加照明燈、車庫門、

快速冷氣修理 專業修理安裝: 中央,分體,窗式空調 餐館制冷設備修理 專門解決疑難問題 保證質量,價格公道

請電: 黃先生 832-421-6698 大連冷暖氣 ●冷暖氣維修安裝

維修安裝各種品牌冷暖氣 修理各種疑難雜症,更換壓縮機,蒸發器,等...



/00 門



832-790-1141 出售4K 超級電視盒

廚櫃/大理石 專業廚櫃大理石 防水地板,最新款式, 精做廚房,浴室 大理石檯面, * 爱 費 設 計* 設計及安裝櫥櫃 *價格合理* **死費估價,質量保證** 多年經驗.電:崔先生 意者請電:張先生 832-715-8588 **Granit & Cabinet** 832-382-7058 **Granit & Cabinet Granit & Cabinet** 請幫手,有無經驗均□ 水管,通水管 爽快水管專業

2018年1月2日





汽車買賣 Car for sale

*好車白售

Daily News

Lexus LS430 8缸 2005年, 135000哩 《色,狀況佳,哩數少 出售 \$8500 有意者請電:

832-818-6185

留學 移民

精辦留學,入學申請

獎學金,旅游,探親,訪友

轉學生身份,工卡,

回美證,婚姻或親屬等

各類綠卡,入籍. 電話

832-274-1776

713-363-3580

溦信/QQ:**1149248365**

專收購舊車壞車

舊、壞車 動或不動 一律高價收購 中英粤越。電話:

713-482-9267

上門現金收購買賣二手車

星期二

牙齒保健

修牙, 補牙, 洗牙

832-231-8653

牙齒保健,價格合理

預約電: Steven 盧

國/粵/越

●現金收購舊車、碰撞車 高於Trade in 20%

●另有大量二手車轉讓

網址: westsidemotors2.com 請電:646-633-0149



監控安裝 高淸監控攝像頭\$29起 監控安裝每一路\$65起 四路特價 沒有月費,手機遠程觀看

工廠直營,有安裝執照

13-779-8788 安全監控系統) | ●庫:9947 Harwin Dr.

6天營業 周一至周六: 9點~6點

換機油\$18.99 年檢\$25 "鈑金部"多有折扣 專修本國車,進□車,引擎系統,剎車系統,變速器,電路 鈑金噴漆,修理 代辦一切保險理賠,24小時拖車服務 Lee Enterprises Complete Auto Repair 11830 Beechnut St. Houston, TX 77072 /Kirkwood 電:281-575-7221(中英越) 手機:832-622-7134

李氏修車行/汽車買賣

監控系統安裝

監控系統4MP超清 帶2x鏡頭,包安裝 -套\$500起,無月費 支持手機監控及回看

請來電話咨詢: 832-569-3318 監控、音響系統 設計,安裝,調試

專業維修 疑難雜症 行業15年經驗, 收費合理. 聯系電話

832-433-3311



零售批發出售

海參國際,天天過節,天天特價.

好消息!海參國際的海參全部經過了美國FDA 食品檢驗檢疫,成分天然營養豐富。海參國際爲美南華人 提供全天然多品種的海參、花旗參,及免費泡發海參。 送貨上門, 死費泡發.

本月特價。凡購買海參贈送一次面部護膚保養。 請電: 832-655-3138 9219 Bellaire (百佳超市對面



SECURITY NOTICE

生前福利壽保

活著也能獲得理賠

因重大疾病或事故,可提前理賠 也可作爲退休金,終生拿錢

現金値只漲不跌,8-10年翻一翻

832-274-7897



純種貴賓幼犬 日本血統貴賓(Poodle)

幼犬,稀有的銀色貴賓 牛貴賓和銀灰花貴賓 數隻. 健康漂亮. 意者請電洽:

346-932-0505

美南日報 全新網站 www.Today-America.com

請多照以下方式 再點擊黃色圖片,運

最後點選右圖

● 電腦或iPad: 版面最上項目內找"分類廣告

>>> 點選進入 🍒 看報紙版分類廣告

即可閱覽7大版分類廣告



(Southern Chinese Daily News)

休士頓黃頁 (HOUCYP)



(毎週七次)

在本報刊登分類屬告。

一天二十四小時的網上廣告!!! www.Today-America.com

您就能即刻同時享有一周七天。

收費標準(每週七次)

(包括網上廣告) 周(7 次) \$45

周(14次) \$80 周(21次) \$105

一個月(28次) \$125 *以上是單格價目,二格

價錢乘以2,以此類推。

新店新人新管理

經驗,年輕,漂亮的女

按摩師.熱石,熱毛巾

環境乾淨漂亮

黃金廣場內

9968 Bellaire#250 **B**

832-296-0818



心 悅

合理的價格

享受的舒適

交通,工作,運動,意外受 傷.失眠頭疼.頸痛腰疼 背疼,椎間盤突出 坐骨神經痛,五十肩 手腳麻,腫瘤痛等一切 痛症,無效不收費. 12經驗豐富中醫師主持

832-908-6295

云水遙

活潑可愛,熱情周到 耐心服務,君莫失緣

1000

Massage Service 按摩服務

大陸模特兒

* 甜 小 *

任君挑選,

休士頓中國城77036

高級SPA 票亮氣質東方美女

莞式大保健

位中國城, 小妹年輕

票亮,提供按摩推油大

保健,耐心為您提供各

種服務項目. 服務時間

早上10:30-凌晨1點

281-639-0654

早9點-晚12點 休斯頓中國城

歡迎電話預約:

位45號南,老美區

多年老店,生意穩定,

誠聘女按摩師

需有身份,能報稅

大費高,小費好.

有意者請電:

性感. 白皙 高素質東洋女,

按摩技術嫻熟, 中國城. 10gm-10pm 歡迎來電:

832-641-1289

*純泰式按摩店

新張純泰式按摩店

位Woodlands區

誠聘**有執照按摩師**

高檔老美區,小費好.

832-531-2479

●另出租腳底按摩房

夫妻檔爲佳.

請刊登 美南新聞 分類廣告

小石頭屋

~~新開張~~

點穴按摩,熱石推拿

淋巴排毒

手法奇妙,回味無窮

832-941-6827

到是是短

*高檔白人區

按摩店請按摩師

環境好,客源穩

提供住宿

有意者請電:

713-820-3818



誠聘 專業男女按摩師

月收入5-6千, 需德州執照。

位休斯頓最好醫療中心區正規床腳店

-流品牌,環境最優,專業管理,

母公司連續四年,評為海邊城市最佳按

摩店**。本廣告長期有效。**

有意請致電:832-334-8674

按摩店/美容院



1000

*正規床腳店 位休士頓富人區, 客源穩,生意好,收入高, 聘手法好**女按摩師** (色冤),需有德州執照

832-276-4463

可報稅. 意者請電:

●另招周末 Part time

*腳店招人,薪優

近中國城,招**女按摩師** 要求: 50歲以下。可 報稅,能做大力,冤情 勿擾.月入\$4000+。

另招35歲以下**男按摩** 832-361-2568

按摩請人

HIRING

for Massage

按摩院招人 45號北按摩床店 立富人區,工多,小費好 可住宿,有德州執照

人好,乾淨,少是非,

無照勿擾. 意者請電 415-509-8668

*好區按摩店售

4個按摩房,4張腳椅 1 廚房,1 Table Shower 2300 呎,新高檔裝修 證件齊全,無不良記錄 東主他遷,急售

346-288-2736

HIRING for Massage

832-273-9879

*高檔按摩店 誠招女按摩師,

或中國城可接送 713-815-5302

\$1200, 白人客源, 生意穩,小費好, 售3萬2千.看店議價

713-459-5367

休士頓白人好區床店 誠聘有執照女按摩師

一名 (全工或半工) 45歲以下,一年以上 經驗,做工認眞,手法好 形像佳,月入6000以上 **1:832-594-7244**

*按摩店轉讓

位於白人區,環境好,設備齊全,客源穩定, 小費好,無不良記錄, 1200 呎, 4 個按摩房 Table Shower, 廚房. 有意者請電:

281-496-1809

中國城名姿髮廊 誠聘和招租 ●有執照的美髮師和 有經驗的助理

全職或半職可,分成高 ●有剪髮椅位置出租 歡迎加盟,第一次冤費

713-885-5775



出租或出售或合作

1000

州政府批准常年開勃 按摩執照更新班。 並提供開店咨詢 代理申請個人,公司 執照和經營許可證. 832-985-1188

王老師

按摩執照更新

專精按摩執照

個人,開店:申請,補發, 更新.繪制/設計店面平 面圖.協助處理德州執照 發放局或市政府開給店 的違規通知.聯邦認證 考試補習班,執照更新證 足療學習證. 陳老師 832-713-0806

按摩.跌打針灸研習所

卜多年按摩培訓老師,跌打中醫針灸碩士(美國) 協辦申請按摩師,開店執照 聯邦考試庫題練習。按摩師執照更新班. 按摩穴位及中醫針灸基礎傳授班 按摩業及移民法律諮詢顧問

832-863-8882 謝老師 **7001 Corporate Dr** 二樓#213A (美南銀行後)



HFE正規專業按摩學校招生

中文/英文: 713-528-2097 地址: 4141 Southwest Fwy #510 Houston, TX 77027

500 小時按摩課程培訓 (MS0098),

報名請從速,名額有限 ● 1/2018 開新班

(白班) 9am-2 pm (晚班) 5pm-10pm

●按摩執照更新班.



多名佳麗,年輕漂亮

新 新 新

新店新人新服務

1小時按摩全套 早10點-晚11點 713-815-8849

女生宿舍 新店新人,美女如雲

價格合理,服務一流,

832-988-7118 713-459-5895

*按摩店請人 1000

按

休士頓北按摩店

夫妻工亦可 可免費提供住宿,

賺錢按摩店出售 1100呎,3個按摩房 3張腳沙發,租金便宜

Westheimer/過6號

按摩學校 招生中

Massage School

1000

FMS(**泵)** 德州正規按摩學校 招生

500小時按摩課程培訓 (MS1002), 中英文授課 ●1/02/2018 開新班(白班),

3個月內畢業

●學費特優,輔助聯邦考試,免費接機.

●按摩執照更新班,每週日 10am~4pm

諮詢電話: 713-771-5399

地址及網址如下: 6105 Corporate, Houston, TX 77036 www.FountainMassageSchool.org



按摩店出售

3按摩房,1腳房, 1員工休息室1前廳, 1個shower 無不良記錄,房租低廉

有意者請電 713-384-6840

床腳店出售 休士頓老美區, 生意穩,裝修好,干淨

設備全,無不良記錄 可查!因遷居其它 城市現轉讓, 聯系電話:非誠勿擾 646-737-3665

Phoenix School of Massage

●學校提供優秀學生 "全額獎學金" 申請者: 需中英文聽說讀寫流利, ●結業證書終生有效,可用於全美46各州

●學校現提供優秀學生辦公室兼職工作 詳情請電 : **832-892-9618** Demi

成為有合格牌照的按摩師。

Phoenix School of Massage ●德州老字號按摩學校,辦學許可證號 MS0008 ●美國人創辦經營,在休士頓開設有二個校區. ●正規教學己達31年之久,校長親自授課.

可在德州按摩局網頁輸入辦學許可證號查詢 學校記錄,本校無任何違規不良記錄 ●學員一次付出,取得的小時證書終身有效,可

用於申請全美46州按摩師執照.無後顧之憂 ●新開班: 1/15/2018 (白班 和 晚班) 常年招生,報名請預約. (提前報名有優惠) 832-892-9618 713-781-0140 Demi

網址: www.themassageschool.com





星期二

德州手槍牌照

申請合法隨身携帶

20年教官經驗

公民或綠卡者皆可

買賣新舊手槍.

意者請電:

832-858-0228

2018年1月2日





*鋼琴招生 美國鋼琴碩士

教室位糖城(英/中/粤 有志學鋼琴者請電

813-562-9398



教授英文

本地美國人,資深英語家庭教師,教授日常美式 會話、商業及旅遊用語,個人或集體均可 *** 協助通過公民考試及移民局面談 *** kype:david.b.browning /Wechat: Teresina1only 832-788-3383 281-587-6912 布朗寧 5338 Beechnut St. Houston, TX 77096 http://davidbrowning.trustab.org



托兒/幼兒園 **Care Center**



對面,由蒙特梭利老師 主持,中英雙語 對一教學,現收2.5-5歲 每月\$680. 雷:徐老師

海參國際,天天過節,天天特價

好消息!海參國際的海參全部經過了美國FDA

食品檢驗檢疫,成分天然營養豐富。 海參國際爲美南華人

提供全天然多品種的海參、花旗參,及免費泡發海參。 送貨上門, 免費泡發

832-878-1686 德州執照 1662025





Gun License 申請帶槍執照

WASHINGTON 8 2009

可在全美38州携帶 全課程半天完成\$100 (外州駕照可申請) 各式槍枝買賣/交換 9896 Bellaire #G1

德州帶槍執照

中國城軍火庫

281-236-4723

用護照考駕照 無需身份一天取照 清理全美罰單記錄 助中國駕照合法開車

312-493-6878

Gun License 申請帶槍執照

西雅圖合法駕照

無需身份辦理 六年期合法駕照 外州轉換,本州延期 新考需四份證件, 包接送,成功後收費

206-992-5618 **Pet Grooming**

800





零售批發出售

值此店慶五周年,,從11/14至12/31

狗狗基本美容、狗狗住宿**八折優惠,**

優質貴賓犬、德國牧羊犬幼犬,

大幅降價銷售. 憑此廣告有折扣

需預約:281-763-2198

店址:6號公路 4645 B (糖城家樂超市隔壁

本月特價。凡購買海參贈送一次面部護膚保養。 請電: 832-655-3138 9219 Bellaire (百佳超市對面) 糖城 QQ pups 寵物店店慶酬賓 JuJu's寵物美容

> 精心照顧,收費合理 近 Richmond/休斯頓 281-818-8809

美國專業資格認證

281-496-7878

好狗狗美容院 提供全套貓、狗服務

手工剪毛,寵物託管\$20 經驗豐富,手工剪毛 ●寵物寄宿,精心照顧 ●收費合理,全天營業

請電:281-741-8859 11394 Westheimer/8號 12624 Briar Forest Houston, TX 77077(近中國城)



中辦國際駕照

312-848-6888

葉慈法律顧問公司

YATES CONSULTING GROUP, LLC 6918 Corporate Drive, A#13, Houston, TX 77036 Tel: 713-815-5011 / 832-279-7772

事辦:跨國企業經理人員移民/親屬移民/非移民身份延長及調整/勞工應聘(L/H/E) 勞工證/專業應聘移民/回美證/美籍公民未婚妻(夫)或已婚來美簽 證 /公民入籍, 代理申請德州按摩院執照 等等

I-20 美國學校入學許可 / 單身證明 / 委托書 / 生活經濟擔保. 翻譯及公證各類中英文文件 等等...



公民入籍考試輔導班 保證通過

由專業入籍考試輔導老師一對一教學輔導

提供最新入籍考試基本試題,模擬考題,仿真練習,讓您100%通過 VIP級別輔導,時間靈活,循環輔導,依照學員的基礎量身定制

面試由專業律師陪同 歡迎電話容詢:713-815-5011/832-279-7772

6918 Corporate Drive, A13, Houston, TX 77036



安全班學校 取消法院罰單,保險折扣 謝老師(DS#5391) 中文上課, \$40 每周**二,三,四,六**有班

周日(12/24,1/7) 9:30am MT駕校內 6201 Corporate Dr. 832-863-8882



MT (好運)駕校 C2287

筆試路考一站式24小時內100%考取駕照,休市中國城唯一 路考集中的駕校,週一至週日都可路考,筆試\$50,路考\$75. 旅遊B1B2都可以考取駕照,不須住滿30日,無需地址証明 ●成人(18歲以上) 中文筆試 周二至周四 , 周六周曰9:30am

●青少年(15-17歲) 天天開班,無須等寒假暑假

十多年教學正規駕校,可信賴,有學校牌照及老師牌照號碼是正規

好運來搬家

公寓,住家,公司,倉庫

經驗豐富,包您滿意

究費估價,全美運輸 設備最全,價格低廉

713-505-8089

832-367-1558

通:國/英/粵語

6201 Corporate Dr (企業路) **832-863-8882** 謝老師(DE5391)



王朝百利駕校 好消息! 好消息! DPS 路試考官,全權下放至百利駕校的教練考路試

在本校一天可完成筆試,2-5天可安排好路考,不用排隊等30天.

筆試班:星期二五六,考筆試,隨時報名. 路考班:可安排二個工作天完成.

<u>安全班</u>: 每月2次 **12/17,01/7** 歡迎BIB2旅遊探親Austin,Dallas外地學員 9600 Bellaire #120. Houston (百利大道 王朝商場內 120室)

800

電話: 832-633-5555 周師傅

家

趙教練筆試班-成功駕校

態度親和, 教法新穎 請洽:趙敎練

> 713-277-5790 832-859-2519

Tony's Fast Movers 快速搬運

長短途搬運 請電: 832-265-9258

住家/公寓/公司/倉庫: 長短途

*超過18年專業經驗,細心負責

冤費估價, **保證最好價格**.

英文電:832-289-6211

接送翻譯導遊

機場,移民局,打指模

遊輪,監理所,Outlet.

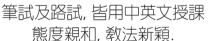
醫學中心,Galveston,

太空中心。20年經驗

歡迎來電預約:

713-480-7176

(7人座)長短途包車



\$58

832-613-4007

Amy

地址: 7001 Corporate Dr #213A 電話:713-772-0300

飛達搬家 since 1985

德州本地 及 全美各地搬家

專精回台及 東南亞,每周往返

*公司有責任險及貨物險/勞工傷害險

*專精傢俱回台,整櫃/散貨/釘木箱

德州分公司 1-281-265-6233

www.luckymoving.com

760 Industrial Blvd, Sugar Land, TX 77478

執照:DOT:586392 MC-282688 PUCT:151022

03-327-5533

● 洛杉磯總公司 1-800-743-6656

● 紐澤西分公司 1-732-432-4288

*門對門服務,有倉儲可供存放

美南駕校

中文普通話授課,保送筆試,

筆試後本校可考路試,

成人筆試班: 星期二,六,10am-4pm,

B1,B2旅遊簽證,可考駕照

靑少年班(15-17歲): 隨時報名上課

安全班,取消罰單: 每週日有班

7001 Corporate Dr. #203

832-277-7226 王先生

A牌(18輪) B牌駕照筆試班

市場需要大量A牌及B牌客運司機

是時候考慮轉業創業

內容: 英語培訓,試題講解,庫題練習

開課: 1月8日(提早報名優惠價)



牙齒保健,價格合理 預約電: Steven 盧 國/粵/越

聯合搬家公司 公寓住家,公司搬運 碼頭提貨,代客送貨 短長途專業搬運鋼琴
至費估價,價錢便宜 電:713-783-3789通 3-270-2050 國臺英

unitedmoving.tx@gmail.com

Discount Movers

牙齒保健

修牙, 補牙, 洗牙

832-231-8653

~廉 價 搬 運~ **免費估價,在休斯頓** 己有20年搬運經驗

281-879-9116 832-875-4982

意者請英語電:Tony

搬家 西南 I.C.C. M.C.249994 TX.D.O.T. 44648C U.S.D.O.T 461436 (O)281-933-1555 (F)281-933-2953

www.swmoving.com Email: mike.kuo@swmoving.com

●公寓,住家,辦公室,倉庫遷移。 ●市區內、紐約、加州、全美長途、回國傢俱

包裝及自用車運送。 ●政府合法執照,25年經驗,工作保證,誠信可靠

四季搬家公司 (需每天運者有特惠) 政府註冊 ID 200897974, 執照號碼: TXLic006575605C 品質保證,價格便宜,32 年專業經驗,免費到府估價. 往Austin, Dallas, San Aotonio 特價優惠

本公司有各大小貨車,專門長/短途搬運, 公寓、住家、辦公室、鋼琴 (10% Off w/AD 廣告) 英文電洽: 281-903-7688 832-867-5467 或上網查詢: http://www.allseasonsmove.com 中信搬家公司(當天電話,當天搬)

Woving Service

政府計冊TXDD363224B 優質服務.誠實可信 26年搬家經驗,質量保證。公司備有大中小型 封閉貨車,專經營長短途搬運,住家,公寓物 公室,三角鋼琴,貴重物品,碼頭提貨,有保險,

工作保證,信譽第一. 24小時服務 Translation

北京專業交通 機場,市內外接送 購物,訪友,旅遊

安全+準時+周到 281-787-1286 張

微信: peter3809 QQ: **258838989** q3809wei@gmail.com

蜀美華人接送 承接:機場,碼頭,醫療 購物,AM,UT留學生 用車及商務,20年駕齡

5萬英哩記錄,經驗豐富 安全準時.重誠信,多款車型,優質價廉.

微信 12819196750

老廣交通 24 小時服務熱線

安全,準時,誠信,周到. 機場碼頭,長/短途接送

Transportation *大超接送 幾場,碼頭,旅遊,購物

就醫,賭場,一日遊

豐田紅杉8座Suv

安全+準時+公道

24小時電話:

337-496-6775

微信: 26727105

● 台灣分公司

800 小陸機場接送 機場碼頭,市內接送 老人就醫,購物訪友,

跑腿服務 832-526-6599 陸先生

阿川接送

*民宿 *家庭旅館*

機場,碼頭,賭場,法庭

多民局,領事館,巴士站

購物訪友,小型搬家

24小時恭候

832-966-6077



800

爲民服務接送 小車,中車,大車

長途/短途 接送 搬家。24小時服務

832-217-9325 346-702-0227

接送服務 機場,碼頭,巴士站

24小時服務 安心+放心+準時 歡迎預約: 朱先生

代客翻譯等.... 713-419-9386 微信: baobao1960

*北方機場接送

機場接送,醫療就醫

購物,巴士站,商務

北夏接送服務 機場,碼頭,一切接送

誠信可靠,安全準時 保證最低價 有4人7人座服務

832-382-5645

姻

緣

機場,碼頭,商務,醫院, 政府執照司機. 代客翻譯.

安達客運

德州各旅遊景點—曰遊

二曰遊,全新8人座

老余機場接送 市內外接送,領事館, 巴士站,購物訪友, 誠信安全,準時可靠, 價格公道,歡迎預約,

713-494-5236

24小時服務 832-289-7605 微信:yu8322897605

吳天一接送 接送:機場,旅館,移民局 商場,購物,旅遊觀光

景點,本地外州.

全天候24小時服務 多種車型 Lexas 430, KIA豪華8人座 832-273-5003

電話 281-919-6750

832-282-1118 713-874-4235

廉價接送 機場及訪友購物,

> 服務週到, 收費最便宜。 713-773-2288 909-331-9296(手機)

長短途,安全可靠,

請刊登 美南新聞 分類廣告 **致是最级**



*男士誠意徵婚

41歲,男,綠卡身份,有穩定工作, 誠尋善良,誠懇,健康 年齡33-43歲女士爲婚友 有誠意者歡迎致電短訊:

832-339-2071

男士徵婚

美國公民,40歲,173公分, 在能源行業工作,有CPA執照, 爲人誠懇,尋找身體健康,重視家庭, 受過高等教育35歲以下女生爲婚姻伴侶 誠意者請電郵:hbx25@hotmail.com 或發微信:wanlihe425

登廣告專線: 281-983-8151 52歲女士尋老伴 女,52,喪偶,

欲尋一位臭味相投的南方人士爲伴

湖南,福建,廣東,四川人爲佳。 請來電或短訊: 713-876-1278

麵包+愛情都會有的美國公民,



美國男士誠意徵婚友 白人,58歲,6呎,性格開朗,好脾氣,幽默,

或你有單身女性的朋友,亦可介紹給我. 有意者請將您的照片 Email 或 Text 給我

男士誠意徵婚

27歲, 帥氣男孩, 1.76米,大學, 經濟獨立,思想獨立,有責任及愛心.

年齡相當的女孩爲結婚伴侶. 誠意者電:832-359-5666

*男士誠徵婚伴 公民,男,76歲退休,體健,新房,

獨居,家境小康,,尋年近60,體健, 性格溫和,愛整潔女士.

誠意者請電: 512-829-1629 512-771-1515

美國男士誠意徵婚

48歲,離婚4年,有穩定工作及經濟 誠尋20-40歲東方女士(有身份)爲婚友 先見面喝茶或咖啡互相了解, 再做進一步未來的規劃.

有誠意者請中文/英文text: Charles 713-582-2157

男士徵婚

55歲離婚男士,美籍華僑 誠意征婚, 小姐們, 女士們,

7527 Arista Dr., Houston, TX 77083

男 50 歲,從事餐館行業,雖然現在衣食無憂

50歲男士徵婚

我依然為我們的將來而打拼,雖然現在是 -個流行帶著面具的時代,我依然眞誠善良 如果您是一位相信緣分,相信勤奮努力,

請 E-mail: 982219601@QQ.COM 或電:832-607-1375 有酬謝





經濟穩定,且負責任。 現誠尋30-45歲女士爲婚友

817-291-8173 bobpetty01@aol.com

誠尋熱愛生活,

有意者請電或可親蒞本人住家見面:

章先生 281-277-3754

山樂園粉塵暴燃意外受傷之二名台灣青年 (Shriners Hospitals for Children-Galveston)」 醫院接受治療



兒童醫院 David N. Herndon 院長、台北經文處陳家彥 處長、林映佐副處長、甘幼蘋僑務委員、「角聲」代 表等與傷患及家屬合影



休士頓台北經濟文化辦事處陳家彥處長設宴歡迎即將返台 八仙樂園粉塵暴燃意外受傷之二名台灣青年陳薇涵、李竣



米土頓台北經濟文化辦事處陳家彥處長及林映佐副處長於12月27日前往Shri ners Hospitals for Children-Galveston醫院探視慰問、一同出席的僑領有甘幼蘋僑 務委員、黃蔡淑娟女士及「角聲」潘劉慰慈、徐樂平代表等,場面溫馨



僑務委員參觀醫院之軟硬體設施



一台灣青年陳薇涵母 親盛讚 Shriners Hospitals for Children-Galveston 醫院 醫術高超、使得小孩免受許多痛苦



David N. Herndon 院長



山樂園粉塵暴燃意外受傷之一台灣靑年李竣毅家姐



曾在蓋文斯頓聖地兄弟會兒童醫院因空難接受治療、DI Di 參加全美才藝比賽獲大獎

本報記者 黃麗珊 攝



Dailu News

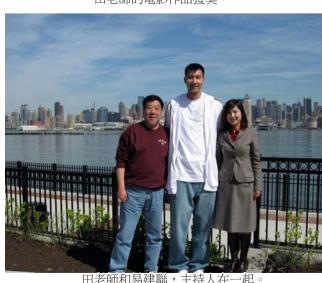


田老師的電影作品獲獎

今年是田力老師從事 NBA 報導十週年。 2007年 田老師應聘中央電視台體育頻道,從而開始了長達十 年的NBA報導生涯。期間田老師為央視《體育新聞》 和《籃球公園》拍攝了大量的新聞素材,其中包括姚 明和易建聯的新聞報導,NBA球星的現場採訪,NBA 現場直播以及體育專題片的拍攝。 2013年田老師與張 衛平指導搭檔,為央視品牌欄目《NBA 最前線》拍攝 素材。這一年張指導63歲,田老師62歲。兩人年齡相 加 125 歲,因此被圈里人稱為 125 組合。一連四個賽季 ,田老師和張指導不辭辛苦,一路奔波,幾乎跑遍了 NBA的30支球隊,為國內廣大觀眾送去一幕幕喜聞樂 見和鮮為人知的NBA新聞素材和專題素材。《NBA最 前線》欄目受到衆多球迷的喜愛,其收視率一直處於 領先地位。 125 組合也因此而被《NBA 最前線》欄目 評為MVP。田老師近年開始從事紀錄片的拍攝,先後 拍攝的《岜沙漢子》、《中國古法造紙》和《與自然 共生》全部榮獲休斯頓國際電影節紀錄片大獎。田老 師工作勤奮,做事認真,誠實厚道,平易近人。田老 師從事NBA報導十週年之際,體育媒體人在此向田老

圖:田力 翁大嘴整理





田老師和易建聯,主持人在一起



師表示衷心祝賀。希望田老師青春永駐,再接再厲, 為我們拍攝更多的好作品



圖文:田力 翁大嘴整理



